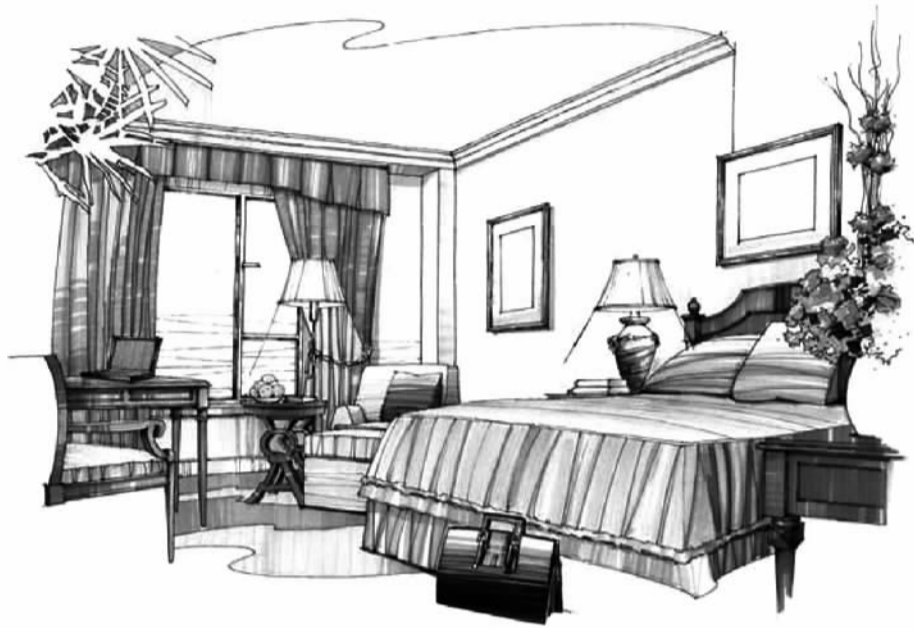


● 海外纪闻

出国旅游

华人旅馆给你“家”的感觉

本报记者 汪莹



服务暖人心

在去往罗马的火车上，我接到老板娘的电话，询问所乘的班次和到站时间，并相约在火车站外的麦当劳门口接站。华人旅馆居然还有接站服务！想到不用再一边拖着行李，一边拿着手机地图找路，我安心多了。一出站，便远远看见一个高挑的中国女人带着墨镜、拿着手机，在麦当劳门口四处张望。我想，这大概就是那位厨艺高超的老板娘吧。

跟大姐确认后，她带我们往旅馆走去，“不远，走五六分钟就到了。”原来，罗马大部分华人旅馆都聚集在火车站附近。原因很简单，火车站附近不仅房屋价格比较便宜，而且交通便利，人员流动大，便于招揽生意。实际上，在欧洲很多城市，火车站附近都聚集了在当地开店、打工或做小生意的华人、土耳其人、印度人等外国人。也正因为如此，火车站附近鱼龙混杂，外出时应提高警惕。

“金百合”由两栋公寓中的两套房屋组成，我们住的房屋布局大概是4个卧室、1个厨房、1个客厅、2个卫浴。我跟旅伴预定了1个双人间，一天60欧元，价格与当地同等条件的旅馆相当。房间不大，但也干净整洁。放下行李后，大姐迅速给了我们两张罗马地图，拿着铅笔在地图上圈出了旅馆和各个景点的所在地，并熟练地给我们讲解路线交通。接着，又告诉我们房间的各种设施在哪里，wifi密码是多少，早上和晚上几点吃饭……得知我在旅途中病了，大姐从药箱里翻出了感冒药，还给我倒了热水，心里顿时感觉暖暖的。

美味早晚餐

住在旅馆的客人，每天都能吃到美味的早晚两餐。旅馆的客厅里放着一张大圆桌，一次能坐十来

人。此外，旅馆中还备有一些折叠小桌，方便人多时吃饭使用。

上午7时到8时是早餐时间，在此之前，老板娘就开始在厨房里忙碌，为客人们准备早餐。早餐一般是东北大饼，有时也会有韭菜盒子，还配有煮鸡蛋、咸菜和粥。大家起床洗漱好后陆续入座，老板娘的大饼也逐渐出锅，饭桌上的热闹景象让人忘记了这是在异国他乡。大饼的美味赢得了阵阵夸赞，大姐听后很开心，“我一般就是3种饼换着做，馅饼、鸡蛋饼、烙饼，你们如果在这儿住3天正好，每天早上都不重样。”

晚上7时到8时是晚饭时间，每顿饭一般4个菜，两荤两素，都是些国内的家常菜，如萝卜炖排骨、土豆牛肉、西红柿鸡蛋、清炒白菜等。客人们根据自己的食量可以添加饭菜分量，每顿饭还配有饮料和餐后水果。由于大家晚归的时间并不一致，老板娘总是把饭菜先放在大的保温锅里，让差不多同时回来的客人分拨吃饭。如果有客人8时以后才能回到旅馆，只要不是太晚，还可以打电话给老板娘，请她预留饭菜。

交友好机会

由于住在华人旅馆的大多是中国人，而且以年轻人居多，住宿期间大家渐渐熟络起来，有时结伴出游，有时在旅馆聊天玩乐，华人旅馆不失为一个寻找旅伴、结交朋友的好地方。

在“金百合”住宿期间，我们隔壁的6人间住着从英国、法国等欧洲国家来罗马游玩的中国学生，另一个房间则住着一对从国内到罗马度蜜月的新婚夫妇。晚饭后，大家常常聚在一起，聊聊自己的出游计划和一路上的有趣见闻，有时也会一起玩游戏、看欧洲杯。其中一晚，有小伙伴提议去看斗兽场夜景，大家一拍即合，便结伴同行。若不是遇到这样一群人，我和旅伴恐怕不会愿意在一天的疲惫后从略显混乱的罗马火车站再次走到斗兽场，也无法得见夜晚灯光照耀下更显沧桑和肃穆的斗兽场。



● 礼仪漫谈

在新加坡，华人占居民的绝大多数，通行中文简体字，讲中国普通话，其礼节、习俗，与中国人多有相似，但也有不同之处。而马来族和印度族居民也保持着各自的习俗。

穿戴讲究

新加坡是时尚之都，人们对穿戴很讲究。流行西装，民族服装也有一定地位。马来族男子头戴无边帽，上穿无领、袖宽的上衣，下穿长及足踝的纱笼；女子上衣宽大如袍，下穿纱笼。

“娘惹”服饰对华人影响较大。娘惹是早年华人与马来人通婚生下的女儿的称谓。娘惹装是在马来传统服装基础上，改造成西洋风格的低胸斜肩式服装，而其花边修饰以及点缀图案却具有中国传统风格，如富于中国传统的花鸟鱼虫、龙凤呈祥等图案是不可少的。华人妇女也爱穿旗袍。

见面礼节

新加坡人在社交场合惯用握手礼，但与东方人相见时，也行鞠躬礼。男女之间可握手，但应等女士先伸手。马来人常用双手与对方相握，然后再把手收回，放到自己胸部。人们习惯称呼姓或头衔，而不直接称呼名字。

坐姿讲究端正规矩，站立时双手不可叉腰。社交聊天，忌谈种族磨擦、宗教是非和配偶情况等。公开暴露幽默感的人比较少见，在相互不太了解之前，应尽量少开玩笑。

餐饮喜好

新加坡被誉为“亚洲美食第一城”。饮食行业监督严格，食品安全有保证。当地人口味喜清淡、微甜。

外国礼俗面面观

——新加坡

马保春



图为新加坡鱼尾狮塑像。

选择需谨慎

当然，罗马的“金百合”也存在一些问题，如客人太多而卫浴太少，洗澡不够方便；结账付款只能用现金，不能刷卡；旅馆位置在火车站附近，环境复杂，不够安全。事实上，这也是很多华人旅馆共同面临的问题。“金百合”罗马店还算得上华人旅馆中口碑较好的，即便如此，也不能保证“金百合”其它分店的服务质量与之相当，因为它们之间并没有统一的管理和规范化的经营，只是使用了同一个招牌。

而网上“差评”较多的华人旅馆还存在如下问题：卫生条件堪忧、旅馆设施不好、店主人品差等。甚至还有一些被称为“地下黑旅馆”的华人旅馆，它们或者是无证经营，或者店主本身就是非法移民。

一方面，华人旅馆有它的优点，如价格相对便宜，预订不需要信用卡担保，免费提供中式早晚餐，便于中国人跟店主沟通等，这对吃不惯当地食物、有外语障碍、还想减少花销的中国出境游客来说，不失为一种性价比高的选择；另一方面，华人旅馆也可能存在上面提到的问题，所以选择前应该做足功课，多搜集客人评价，结合自身情况谨慎做决定，避免偏听偏信。

同时，选择华人旅馆也意味着失去了体验当地旅馆和与当地人交流的一些机会。有时候，出国旅游不仅仅是看风景，更重要的是品味当地的特色美食，体验当地的风土人情和社会文化。

● 为您服务

国际直航频开便利出境游

2月9日一早，飞往印度尼西亚潜水胜地美娜多的春节特别航班飞离广州。这是由印度尼西亚狮子航空公司首次开通的两地间直航，相比在新加坡中转，4小时单程飞行，能为中国游客节省约7个半小时。

除了印尼狮子航空之外，新加坡航空公司酷航1月6日开通了广州—新加坡直飞航线，中国东方航空1月开通了广州—泰国曼谷—他尼的包机直飞航线。近期频开的直飞旅游航线，给国内出境游客提供了更多便利。

荷兰将在成都设签证中心

荷兰今年4月将在四川成都设立签证中心，以服务中国西部和荷兰日益密切的经贸关系。

日前，荷兰王国驻重庆总领事谭敬南在成都接受记者采访时表示，之所以选择在成都设立签证中心，其重要原因是成都与荷兰城市阿姆斯特丹开通了直航航线。

此外，中国南航、春秋航空、印尼鹰航早于去年年底开通了广州至东南亚或澳洲的直飞航线，华南地区春节出境游客为其首要目标乘客。而从猴年新春首日的出境游热潮看，国际旅游直航频开也进一步提升了出境游热度。

广州市广之旅负责人表示，纷纷增加的直飞航班或新航线，对航空资源进行了补充，有效降低了航空成本，令旅行社的出游价格维持平稳，进一步增强了出境游的吸引力。

“我们考虑在成都、杭州和厦门设立签证中心的可能，现在成都已经确定。这3座城市都有荷兰航空的直航航线往返中国和荷兰。”

2016年是荷兰航空公司在成都开通直航航线10周年。现在，航班已从每周两班上升到每周4班。（新华社）

杜老师：

某媒体中说：“他的书架上不止有中国艺术家的著作，还有大量西方艺术家的文集……”请问其中的“不止”用得是否妥当？“不止”跟“不只”的用法有什么区别？谢谢！

吉林读者 白芷若

白芷若读者：

“不止”常用来表示不限于某个数量或范围。例如：

- (1) 这筐苹果不止50斤。
- (2) 新来的老王不止40岁了。
- (3) 种植这种作物的不止这3个县。
- (4) 类似的情况不止出现在这里。
- (5) 发生这种病虫害的不止李家庄和刘家庄。
- (6) “不止”有时用于句末，表示“不停止”。例如：“老郭听了这些话，前仰后合，大笑不止。”
- (7) 通信员受了伤，腿上血流不止，但他坚持把电话线接好，然后再包扎伤口。
- (8) “不只”则用于表示递进关系的复句中。例如：“现在，这个村子不只生产获得很大发展，群众的生活也得到显著改善。”
- (9) 这条河的水量很大，不只能用来灌溉附近农田，还能用来发电呢。

从上面的例子可以看出，“不止”跟“不只”用法是不同的。您提到的“他的书架上不止有中国艺术家的著作，还有大量西方艺术家的文集”，在语义上表示的是一种递进关系，相当于“不但有……而且有……”的说法。因此这里的“不止”宜改为“不只”，整个句子宜改成：“他的书架上不只只有中国艺术家的著作，还有大量西方艺术家的文集……”

《语言文字报》原主编 杜永道



『不止』与『不只』用法不同